



Certyfikat ISO 9001  
Certyfikat ISO 14001  
Certyfikat ISO 45001

*Prób. wody*  
*18.07.2022*

*13.07.2022*

WODOCIĄGI I KANALIZACJA Spółka z o.o.

ul. Kilińskiego 25A 58-200 Dzierżonów

LABORATORIUM

ul. Relaksowa 4 58-200 Dzierżonów

tel./fax 74/832-37-06

e-mail: pl@wik.dzierzonow.pl

Dzierżonów 08-07-2022

FWiK „DELFIN” Sp. z o.o.

w Zabkowiech Śl.

15. 07. 2022

WPLYNEŁO

*2501*



AB 756



**Sprawozdanie z badań nr 832/Nr 22**  
**Monitoring przeglądowy - parametry grupy A i B**

Zleceniodawca: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji "DELFIN" Sp. z o. o.,  
ul. Rzeczna 2, 57-200 Zabkowie Śląskie

Protokół przyjęcia próbki: 431/w/22

Stan próbki dostarczonej do laboratorium: przydatny

Data rozpoczęcia badań: 28-06-2022

Data zakończenia badań: 01-07-2022

zlecenie nr: 08/w/22

Próbkę pobral : przedstawiciel zleceniodawcy - Ryszard Kamiński, zaświadczenie nr 45/2015 wydane przez DPWIS we Wrocławiu, zgodnie z normą PN-ISO 5667-5:2017, PN-EN ISO 19458:2007

Laboratorium nie uczestniczyło w pobieraniu i transportowaniu próbki.

Informacje z protokołu przyjęcia nr 431/w/22 podane przez zleceniodawcę:

Miejsce pobrania próbki: Olbrachcice studnia nr 4

Data pobrania: 28-06-2022

Badany obiekt: próbka wody ze studni

Dane dostarczone przez klienta mogą wpływać na ważność wyników.

Kod próbki

1088/w/z

zawór czerpalny na studni nr 4

Badana cecha	Metoda	wartość odniesienia (wymaganie) <sup>1)</sup>	Kod próbki 1088/w/z			
			Wynik/ rezultat	Jednostka	Niepewność	
<b>BADANIE FIZYKO-CHEMICZNE</b>						
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09, pkt. 5.3	A	-	1,2	NTU	-
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda C+Ap1:2015-06	-	-	<4 <sup>2)</sup>	mg/l Pt/Co	1,08
Smak	PL-B-02 wydanie 1 z dnia 01.12.2016	-	-	z-5-s metaliczny	-	-
Zapach	PL-B-02 wydanie 1 z dnia 01.12.2016	-	-	z-5-s żelazisty	-	-
Stężenie jonów wodoru [pH] pomiar w 25°C	PN-EN ISO 10523:2012	A	-	7,00	-	-
Przewodność elektryczna właściwa pomiar w 25°C	PN- EN ISO 27888:1999	A	-	652	µS/cm	-
Jon amonowy	PL-B-07 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	-	<0,04 <sup>2)</sup>	mg/l	0,005
Azotyny	spektrofotometryczna met. 14776	-	-	<0,015 <sup>2)</sup>	mg/l	0,0008
Azotany	PL-B-06 wydanie 3 z dnia 04.05.2010	A	-	<2,2 <sup>2)</sup>	mg/l	0,26
Żelazo ogólne	PL-B-01 wydanie 5 z dnia 04.05.2010	A	-	3110	µg/l	-
Mangan	PL-B-16 wydanie 1 z dnia 12.05.2014	A	-	1978	µg/l	-
Chlorki	PN-ISO 9297:1994 met. Mohra	A	-	41	mg/l	-
Twardość ogólna	PN-ISO 6059:1999	A	-	305	mg/l CaCO <sub>3</sub>	-
Wapń	PN-ISO 6058:1999	A	-	91,4	mg/l	-
Magnez	PN-C-04554-4:1999, Załącznik A	A	-	18,7	mg/l	-
Siarczany	PL-B-05 wydanie 4 z dnia 06.05.2010	A	-	120	mg/l	-

## BADANIE MIKROBIOLOGICZNE

Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	A	-	nie wykryto	jtk/1ml	-
Ogólna liczba mikroorganizmów w 36°C	PN-EN ISO 6222:2004	A	-	1	jtk/1ml	-
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A	-	0	NPL/100 ml	-
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	A	-	0	NPL/100 ml	-
Liczba enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004 metoda FM	A	-	0	jtk/100ml	-

<sup>1)</sup> Wartość odniesienia (wymaganie) -

<sup>2)</sup> rezultat poniżej/powyżej granicy oznaczalności metody

- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych..
- Pobieranie próbek nie jest objęte zakresem akredytacji.
- Literka „A” umieszczona w wierszu symbolu metody oznacza badanie wchodzące w zakres akredytacji Laboratorium, potwierdzone certyfikatem Nr AB 756 wydanym przez PCA. Badania spoza zakresu akredytacji nie są oznaczone.
- Niepewność wyniku jest podawana na sprawozdaniu z badań zgodnie z ustaleniami z klientem.
- Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika rozszerzenia k=2 co odpowiada poziomowi ufności 95%.
- Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobieraniem próbki.
- Wyniki z badania odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.
- Niniejsze Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami referencyjnymi .
- Zatwierdzenie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez: PSSE Dzierżoniowie nr 718/21 z dnia 29.12.2021 r..

Bez pisemnej zgody Laboratorium badawczego sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.  
Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań.

**Do Sprawozdania z badań dołączone jest sprawozdanie nr W/0/06/2022/1354/F/2 wydane przez GBA Polska Sp. z o.o. ul. Kościelna 2a, Legionowo, Łajski. Certyfikat Akredytacji nr AB 1095.**

Osoba autoryzująca Sprawozdanie z badań: ZASTĘPCA KIEROWNIKA  
DZIAŁU LABORATORIUM  
- badania fizykochemiczne i mikrobiologiczne: mgr inż. Izabela Nawrot  
mgr inż. Izabela Nawrot

KIEROWNIK  
DZIAŁU LABORATORIUM  
WIK Sp. z o.o. w Dzierżoniowie  
Zatwierdził: Agata Werkowska

Otrzymują:  
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji "DELFIN" Sp. z o.o., ul. Reczna 2, 57-200 Ząbkowice Śląskie  
a/a

Koniec sprawozdania

15. 07. 2022

WPLYNEŁO



AB 1095

**Sprawozdanie z badań Nr: W/0/06/2022/1354/F/2**

**Zleceniodawca:** Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o.; 58-200 Dzierżonów, ul. Kilińskiego 25A  
**Zlecenie Nr:** W/0/06/2022/1354

- A - metodyka akredytowana (AB 1095); referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- AE - metodyka akredytowana (AB 1095) z zakresu elastycznego - referencyjna o ile prawo tak stanowi / równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- AR - metodyka akredytowana (AB 1095) równoważna do referencyjnej (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).
- MON - metodyka akredytowana w zakresie OiB
- GMP+ - metodyka objęta zatwierdzeniem w zakresie GMP+ B11 (badania pasz)
- A/P - metodyka akredytowana Podwykonawcy
- P - metodyka nieakredytowana Podwykonawcy

**Przedmiot badania:** woda surowa

Zatwierdzenie do wykonywania badań: Decyzje: PPIS Legionowo nr HKN 24/2021 z dn. 04.11.2021, PPIS Katowice nr NS/HKiŚ/4560/ZL/W/48-9/2021 z dn. 24.09.2021  
Adres odebrania: 58-200 Dzierżonów, ul. Relaksowa 5  
Miejsce odebrania: Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o.o.  
Godzina odebrania: 15:23:00

**Punkt pobrania przez klienta:** Kod próbki 1088/w/z - data pobrania 28.06.2022 - woda ze studni **Data: 1 lipca 2022**

Informacje od Zleceniodawcy: brak

Pobranie próbek wg: próbki pobrane przez Zleceniodawcę  
Transport próbek: GBA POLSKA Sp. z o.o.

Numer próbki: 29742/06/22 Ocena próbki: bez zastrzeżeń Odbierający: Próbkobiorca GBA POLSKA nr: 2617  
Data rozpoczęcia badań: 01-07-2022 Data zakończenia badań: 07-07-2022

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
M	Suma HCH (z obliczeń)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Alachlor	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Endosulfan I	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Aldryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Epoksyd heptachloru A	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Izodryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
M	Aldehyd endryny	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Dieldryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Metoksychlor (DMDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	alfa-heksachlorocykloheksan (alfa-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Siarczan endosulfanu	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	beta-heksachlorocykloheksan (beta-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	gamma-heksachlorocykloheksan (gamma-HCH, lindan)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Heptachlor	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	delta-heksachlorocykloheksan (delta-HCH)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Epoksyd heptachloru B	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Trifluralina	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Endryna	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	alfa-chlordan	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	gamma-chlordan	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
M	p,p'-dichlorodifenylo-trichloroetan (p,p'-DDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Endosulfan II	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	o,p'-dichlorodifenylo-trichloroetan (o,p'-DDT)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	p,p'-dichlorodifenylo-dichloroetylen (p,p'-DDE)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	o,p'-dichlorodifenylo-dichloroetylen (o,p'-DDE)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	o,p'-dichlorodifenylo-dichloroetan (o,p'-DDD)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	p,p'-dichlorodifenylo-dichloroetan (p,p'-DDD)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		
M	Suma trihalogenometanów (THM)	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002		< 1,0		
M	Antymon	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 1,0		
M	Arsen	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 1,0		
M	Bor	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 0,010		
M	Chrom	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		0,92	+/-0,18	
M	Kadm	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 0,50		
M	Miedź	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		0,0022	+/-0,0004	

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
M	Nikiel	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		2,8	+/-0,6	
M	Ołów	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 0,50		
M	Rtęć	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 0,10		
M	Selen	µg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		< 1,0		
M	Sód	mg/l	AE	PN-EN ISO 17294-2:2016-11		8,9	+/-1,3	
M	Akryloamid	µg/l	A	PB-148/LF wyd. 3 z dnia 20.01.2022		< 0,040		
M	Benzen	µg/l	A	PN-ISO 11423-1:2002		< 0,25		
M	Bromiany	µg/l	A	PN-EN ISO 11206:2013-07		< 1,0		
M	Epichlorohydryna	µg/l	A	PB-190/LF wyd. 4 z dnia 20.01.2022		< 0,025		
M	Fluorki	mg/l	A	PN-EN ISO 10304-1:2009, PN-EN ISO 10304-1:2009/AC:2012		0,17	+/-0,02	
M	Benzo(a)piren	µg/l	A	PB-160/LF wyd. 7 z dnia 20.01.2022		< 0,0020		
M	Suma WWA (z obliczeń)	µg/l	A	PB-160/LF wyd. 7 z dnia 20.01.2022		< 0,0050		
M	1,2-dichloroetan (EDC)	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002		< 0,50		
M	Chlorek winylu	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002		< 0,10		

Lab.	Badany parametr	j.m.	Akr.	Metodyka badania wg	Wymagania	Wynik	Np.**	N
M	Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	AE	PN-EN ISO 10301:2002		< 1,0		
M	Cyjanki ogólne	mg/l	A	PN-EN ISO 14403-2:2012		< 0,010		
M	Suma pestycydów (z obliczeń)	µg/l	AE	PN-EN ISO 6468:2002		< 0,010		

Np.\*\* - niepewność rozszerzona pomiaru przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2, nie uwzględnia niepewności pobierania próbek, za wyjątkiem przypadków gdy zostało to zaznaczone w uwagach.  
 Niepewność podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wymaganiami / specyfikacjami oraz na życzenie Klienta.  
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek (pobranych lub odebranych – zgodnie z informacjami przedstawionymi w sprawozdaniu).  
 W przypadku próbek dostarczonych przez Klienta, przedstawione w sprawozdaniu informacje dotyczące tychże próbek są informacjami przekazanymi przez Klienta. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za te informacje ani za sposób pobrania i reprezentatywność próbek przekazanych przez Klienta do badań.  
 W przypadku otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.  
 Laboratorium nie przechowuje próbek po badaniach, chyba że z Klientem ustalono inaczej.  
 Miejsce wykonywania badań: Ł - Łąjski, L - Lublin, M - Mysłowice, PS - Pomiar In-Situ


UWAGA: Oryginalne sprawozdania z badań są wydawane w formie elektronicznej z rozszerzeniem \*.pdf, podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym. W związku z tym wszystkie wydruki, o ile nie są potwierdzone za zgodność z oryginałem, są kopiami.

Uwagi:

Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Koniec Sprawozdania

Oryginal pdf: Zleceniodawca, kopia pdf: Archiwum w/m

Sporządzono dnia: 07-07-2022	Autoryzował wynik: Pracownik GBA POLSKA nr: 2202 Pracownik GBA POLSKA nr: 2307 Pracownik GBA POLSKA nr: 2429 Pracownik GBA POLSKA nr: 2437 Pracownik GBA POLSKA nr: 2514	Zatwierdził: Specjalista ds. Środowiska  Pracownik GBA POLSKA nr: 2322	Podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
---------------------------------	---	--	---

